

Table of Contents

Help for Ukraine / Україна допомога	2
Information on the war in Ukraine	2
MapaHelp - Help for refugees from Ukraine	4
bvkm Support services for people with and without disabilities	4
Official information on entry	4
Accommodation and registration	5
Ukrainian-Bavarian initiative - Finding jobs	6
Services and financial assistance for refugees from Ukraine	6
Job Centre City of Ingolstadt	6
IngolstadtPass	7
Education and participation	9
Benefits for refugees without a fictitious certificate / residence permit	10
Benefits for refugees with a fictitious certificate / residence permit	11
Questions about citizen's income - basic income support	13
Benefits under the AsylbLG	14
Learn German	18
Ingolstadt Employment Agency	19
Ukrainian vehicles & driving licence	21
Vehicles with Ukrainian licence plates	21
Ukrainian driving licence	21
Counselling services	23
Meeting places for Ukrainian refugees	24
Café International	24
Events in the Augustinviertel and Monikaviertel neighbourhood centres	25
IN VIA - Offers for women - Life in Bavaria	26
Free children's books in Ukrainian	27





Help for Ukraine / Україна допомога

Information on the war in Ukraine

Information from the Federal Foreign Office and the Federal Office for Migration and Refugees

Here you will find the latest information and situation reports from the <u>Federal Foreign Office</u> and the Federal Office for Migration and Refugees. Entry rules and visa requirements can also be found on the pages. We have included some important questions and answers here:

I am in Germany without a visa. What options do I have now?

Ukrainian Nationals do not need a visa if they enter Germany for the first time before **31st December 2024**. They do not need a visa or residence permit to stay in Germany legally for up to 90 days from the date they enter. So the last date on which it is possible to be in Germany legally without a visa or residence permit is **31st March 2025**.

During the 90 days in which you can stay in Germany legally without a visa, you can decide whether you would like to stay in Germany longer. If you decide to stay longer, you have the following options:

- Within 90 days of entering Germany for the first time, you can apply for a temporary residence permit under section 24 of the Residence Act (Aufenthaltsgesetz, AufenthG). Section 24 deals specifically with the situation of refugees from the war in Ukraine based on the relevant EU decision. You can find out here who is eligible for a temporary residence permit under section 24 of the Residence Act, and you can find out more about the procedure here.
- 2. Within 90 days of entering Germany for the first time, you can apply for a temporary residence permit for a different purpose, such as to study or work in Germany. This may be more advantageous for you. You can make an appointment with the relevant government authorities to ask them for advice. Or you can find out more by visiting the website www.make-it-in-germany.com.
- 3. Or you can apply for asylum. However, we do not recommend this option, because it comes with some disadvantages: your right to take up employment would be subject to restrictions, and you would have to live in an initial reception centre.

Do you have a valid residence permit in accordance with Section 24 of the Residence Act as of February 1, 2024?

Your residence permit will be extended automatically and will then be valid until March 4, 2025. You do NOT need to visit the Foreigners' Registration Office for this. You can find further information on Germany4Ukraine.

What happens after I enter the country? Where can I register in Germany and where do I get accommodation and food?

The procedure is divided into four successive steps: First registration and (in the case of benefit recipients) distribution to a place of residence, as well as registration of the residential address





at the destination and application for a residence title. You can find further information here.

Can I work in Germany with a residence permit for temporary protection?

Yes, you can. However, gainful employment must first be permitted by the foreigners authority. When the residence permit is issued, the foreigners authority will already enter in the residence title that gainful employment is permitted, even if no concrete job is in prospect yet. This means that no further work permit from another authority is required.

The foreigners authorities will issue so-called probationary certificates when an application is submitted. These bypass the residence law until the actual residence title can be issued and granted. The foreigners authority will also enter "gainful employment permitted" in the probationary certificate. Even with this probationary certificate, it is therefore possible to work in Germany on a self-employed basis or as an employee. Special professional access requirements (such as a licence to practise medicine or a permit for a trade requiring a licence) naturally apply to temporarily protected persons just like to everyone else. But the procedures for the recognition of foreign professional qualifications are also open to those affected, just like everyone else.

Persons with a residence permit for temporary protection in Germany are also eligible for advice and placement services in accordance with Social Code III (SGB III) through the employment agencies.

Should Ukrainian nationals have to apply for asylum?

No, that is not necessary. The required protection will be granted in another, faster procedure. Ukrainian nationals are therefore advised not to apply for asylum. However, the right to apply for asylum at a later stage continues regardless.

As a result of the Decision to admit war refugees pursuant to Article 5 para. 1 of Council Directive 2001/55/EC of 20 July 2001 on minimum standards for giving temporary protection, a residence title pursuant to Section 24 of the Residence Act (AufenthG; Granting of residence for temporary protection) will be granted with immediate effect to the group of persons covered upon application.

Registration upon entry does not constitute an asylum application. The implementation of an asylum procedure requires an application for asylum to be filed at the competent branch office of the Federal Office for Migration and Refugees.

For these reasons, filing an asylum application is not required to secure a right of residence or to claim social benefits.

Information portal of the German government

The Federal Ministry of the Interior and Home Affairs offers a digital information service in German, English, Russian, and Ukrainian. Here you can find all official information about residence and life in Germany.

Germany4Ukraine





Embassy of Ukraine in Berlin

+493028887128

Albrechtstraße 26, 10117 Berlin

MapaHelp - Help for refugees from Ukraine

⊘MapaHelp

MapaHelp collects information about offers of help for Ukrainians abroad. The platform shows where they can get free help. Places where food, housing and transport are available are marked on a map. Psychological, medical and financial support can also be found there.

bvkm. - Support services for people with and without disabilities

Help for people with disabilities in the war in Ukraine

The war in Ukraine is very difficult for many people. It is particularly difficult for people with disabilities and their families. They often have problems getting to safety because they cannot walk or drive well. They also lack important things such as medication, aids or help from specialists.

The Bundesverband für körper- und mehrfachbehinderte Menschen e. V. (bvkm) wants to help these people. It provides information and shows them where they can find support - regardless of whether they have a disability or not.

If you or your family need help or have questions, you can contact the bvkm here:

Address: Brehmstraße 5-7, 40239 Düsseldorf

_0211-64004-0



0211-6400 4-20

@i nfo@bvk m.de

ww.bvkm.de

The bykm wants to ensure that all people get the help they urgently need!

Official information on entry

On the following pages you will find questions and answers regarding entry from Ukraine and residence in Germany:

Click here to go to the website of the BAMF - Federal Office for Migration and Refugees

Click here for the website of the Federal Ministry of the Interior and for Home Affairs







The Federal Foreign Office has compiled comprehensive information in connection with support when travelling from Ukraine. The information also applies to travelling to Ukraine.

Click here to go to the website of the Federal Foreign Office

A crisis hotline of the Federal Foreign Office also provides personal information: 0305/0003000

Accommodation and registration

Accommodation for refugees from Ukraine

- People who have fled to Germany from Ukraine because of the war are allowed to stay with relatives, friends or acquaintances. If you can find private accommodation, you should make use of this option.
- It is also possible to rent your own flat. To do this, you must first contact the social welfare office or job centre. These offices will check whether the flat is suitable for you. You can only sign the tenancy agreement once you have received approval.
- If you are unable to find private accommodation, the Ingolstadt city authorities will help you. In such cases, you will be accommodated in a refugee centre.

Contact for accommodation:

@u nterbri ngung-asyl@ingolstadt.de

49 (0) 550281

Registration and residence permit

Refugees from Ukraine can obtain a residence permit for temporary protection in Germany. This residence permit is based on § 24 of the Residence Act (AufenthG).

You can apply for this residence permit in Ingolstadt if:

- you have permanent accommodation in Ingolstadt, or
- you have been assigned to Ingolstadt by the Government of Upper Bavaria or the Government Reception Centre (RASt).

How to apply for a residence permit

Use the online service:

Apply for a residence permit





Read the information on the website carefully. It states which documents you need to upload. These include

- · Your entry stamp in your passport
- The birth certificate of your children (if available)

Once you have uploaded the documents, the Office for Immigration and Migration will check your details. The office will then contact you to issue the residence permit.

Even if you do not yet have a flat in Ingolstadt or your allocation is still pending, please use the online service for the initial contact.

Questions about the right of residence

For general questions about residence permits, please write to:

@a <u>uslaend</u> eramt.ukraine@ingolstadt.de

Ukrainian-Bavarian initiative - Finding jobs

Integration: Next step

You have acquired your first language skills. Now we will help you to find suitable employment. The process consists of several steps, which we will explain to you.

We have summarised the key information on taking up employment in Bavaria in a flyer. The flyer is available in Ukrainian and German. You can find it under "Welcome to Bavaria!".

The Federal Employment Agency also provides further <u>useful information</u>. These will help you to better orientate yourself on the labour market and find suitable jobs.

Services and financial assistance for refugees from Ukraine

Job Centre City of Ingolstadt

What does the job centre do?

The job centre helps people who are looking for work with financial support and advice. It offers the so-called citizen's allowance and helps people to find a new job.

Who can get help?

- People who have a positive decision from the BAMF and a residence permit.
- EU citizens under special regulations. You can find information here.
- People whose income is not sufficient to cover their living costs.

Who does not receive help?

• People in the asylum procedure or with a tolerated stay permit do not receive any benefits. They should contact the <u>social counselling</u> service in their accommodation.





How can you get help?

- You can apply for citizen's allowance by telephone, in writing or in person.
- The easiest way is online on the website of the Ingolstadt Job Centre.

Services of the job centre:

- · Job search
- · Help with job applications
- · Advice on further training
- · Information about citizen's allowance
- · Help with education and participation

Who receives benefits for education and participation?

Children and young people under the age of 25 if

- they receive benefits according to SGB II, SGB XII or the Asylum Seekers Benefits Act,
- their parents receive housing benefit or child supplement.

Contact the Ingolstadt job centre:

Address: Adolf-Kolping-Straße 10, 85049 Ingolstadt

****084130545112

@j obcente r@ingolstadt.de

Arbeitsvermittlung: 084130545201

Employer team: 084130545101

Official fax: <u>0841305-45111</u>

Appointments can be made online

Opening hours:

Monday: 08:00 - 12:30, 13:30 - 16:00

Tuesday: 08:00 - 12:30 Wednesday: 08:00 - 12:30

Thursday: 08:00 - 12:30, 13:30 - 17:30

Friday: 08:00 - 12:30

Pemployees do not pass on any information about customers.

 \mathbb{Q} A power of attorney is required if an accompanying volunteer is present.

IngolstadtPass

What advantages does the IngolstadtPass offer me?





The IngolstadtPass has been available since the end of 2019 so that everyone can take advantage of the city's offers.

If you show the IngolstadtPass, you pay less for admission to various leisure activities.

The offer is getting bigger and bigger. Do you have any questions? Then the staff at the Job Centre, the Office for Social Affairs, the Housing Office or the Office for Childcare and Education can help you.

Who can receive the IngolstadtPass?

If you live in Ingolstadt and receive one of these benefits, you can apply for the pass:

- · Citizen's allowance
- · social benefit
- · Basic income support in old age and in the event of reduced earning capacity
- Assistance with living expenses
- · Housing benefit
- Benefits under the Asylum Seekers Benefits Act, provided you are not accommodated in the
 - · ANKER centre or one of its branches.
- · War victims' welfare
- · Payment of contributions to day care centres or waiver of fees
- · Child allowance
- Participants in a voluntary social or ecological year.
- Participants in the Federal Voluntary Service
- You do not receive any of the benefits listed above? But you receive an old-age pension. Please ask about the income limits.

A separate IngolstadtPass is issued for each eligible person, including children.

Where can I get the IngolstadtPass?

You can obtain the IngolstadtPass on application from the municipal office from which you also receive your social benefit:

- Sob Centre,
- Office for Social Affairs,
- Housing Office or
- Office for Childcare and Education.
- If you receive a child supplement, please contact the job centre.

You can submit an online application here.

What documents do I need to present?

• Please bring your identity card, residence permit or passport with you.





- You receive a child supplement. Please present the benefit notification from the family benefits office.
- If you are renewing your IngolstadtPass, please bring your IngolstadtPass with you.

You do not need a written application to extend your IngolstadtPass.

How long is my IngolstadtPass valid for?

Your IngolstadtPass is valid until the end of the year printed on it. An extension for the following year is possible in November at the earliest.

Further information on the IngolstadtPass

General information

- Please always present your ID with the IngolstadtPass.
- The IngolstadtPass is not transferable to third parties. As a rule, we do not replace lost passes.
- Please return the IngolstadtPass if you move away from Ingolstadt.
- We can confiscate the IngolstadtPass if it is misused.

The IngolstadtPass as a social pass

The IngolstadtPass entitles you to discounts from several providers.

Education and participation

If you have a low income, you will receive money with which you can pay for school materials (195 euros per school year), tutoring, lunch and excursions to daycare centres and schools for your children. You will receive a subsidy (15 euros per month) for sports, dance, music and other courses that your children attend. You must submit an application for this. The application must always be submitted in advance (e.g. for a school trip). You will need a benefit certificate for the application. Unfortunately, this is very complicated. But it is also worthwhile.

Important: You must always submit the application before you pay anything yourself. If you have already paid for something, you will not get the money back.

Apply online

For people who receive housing benefit, child supplement, citizen's allowance (unemployment benefit II - Alg II) or social benefit (SGB II):

Job Centre of the City of Ingolstadt - Benefits for education and participation Online appointment Job Centre

Here you will find the current application form, explanations and all contacts.





For people who receive social assistance (SGB XII) and asylum seeker benefits: Office for Social Affairs - Social Assistance and Basic Security SGB XII Auf der Schanz 39
85049 Ingolstadt

Contact the Social Welfare Office

Application forms can be obtained locally from your respective contact person or on the website of the contact point where you are applying for benefits.

Benefits for refugees without a fictitious certificate / residence permit

Benefits for refugees without a fictitious certificate / residence permit

Refugees from Ukraine can receive assistance under the Asylum Seekers Benefits Act (AsylbLG).

Prerequisites:

- You have submitted an application for protection or applied for a residence permit in accordance with § 24 AufenthG .
- · The competent authority is
 - · the authority in the area to which you have been allocated, or
 - the authority in the place where you are currently staying.

What benefits are available?

People who are entitled to benefits under the AsylbLG receive support for

- Food
- housing
- · heating
- clothing
- Health care
- household necessities and consumables (essential needs).

In addition, there is money or other means for the personal things you need every day. This support comes in the form of money, benefits in kind, payment cards, vouchers or other forms.

In special situations such as illness, pregnancy or childbirth, you will receive further assistance.

Necessary documents:

For applications from people living in the city of Ingolstadt: The following form must be completed and sent to leistung-asyl@ingolstadt.de. The forms are available in German/Ukrainian.





- Application form
- Information sheet on income and assets
- Information sheet release from confidentiality
- Data protection information sheet
- Declaration of personal circumstances

If you already have a fiction certificate or a residence permit: You can submit an application to the **Ingolstadt Job Centre** if you will continue to live in the Ingolstadt city area.

Contact and appointment:

Address:

Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz | Leistungen

Phohe-Schul-Straße 3, 85049 Ingolstadt

@leistung-asyl@ingolstadt.de

49 (0) 84130550260

https://www.ingolstadt.de/Asylangelegenheiten/ind...

If you have any questions, please contact the staff by telephone on:

<u>0841305-50271</u> / <u>084130550264</u> / <u>084130550265</u>(decentralised)

****0841305-50263 / 084130550267 / 084130550268 / 084130550269(**ANCHOR**)

幅0841 305-50279

@leistung-asyl@ingolstadt.de

Opening hours:

Monday: 08:00 - 12:30, 13:30 - 16:00 Tuesday: 08:00 - 12:30, 13:30 - 16:00

Wednesday: 08:00 - 12:30

Thursday: 08:00 a.m. - 12:30 p.m., 1:30 p.m. - 5:30 p.m.

Friday: 08:00 a.m. - 12:30 p.m.

Please note that personal consultations are only possible by prior **appointment** via the homepage. Without an appointment, there may be longer waiting times and a follow-up appointment may have to be arranged.

Benefits for refugees with a fictitious certificate / residence permit

Benefits for refugees with a fictitious certificate / residence permit

From 1 June 2022, refugees from Ukraine in need of assistance will have access to benefits under Book II of the German Social Code (SGB II). The basis of entitlement is also known as basic income support for jobseekers or citizen's allowance.





Requirements:

Refugees must be registered in the Central Register of Foreigners. They must be able to present a fictitious certificate or a residence permit in accordance with Section 24 (1) of the Residence Act (AufenthG).

Application at the Ingolstadt Job Centre: If you already have a fictitious certificate or residence title and live in the Ingolstadt city area: Then you can submit an application to the Ingolstadt job centre.

Documents required from 01.06.2022:

- **Application form:** The form must be completed and signed.
- Copies of all passports: Copy all pages of your passports.
- Copies of all residence permits / fiction certificates: Enclose copies of these documents.
- Bank details of a German bank account: Provide your bank details.
- **Tenancy agreement (if available):** If you have a tenancy agreement, enclose a copy.

Please only send copies of the missing documents to the Ingolstadt Job Centre by post. Or drop them in the Job Centre's letterbox. Alternatively, you can send the documents as a PDF attachment to jobcenter-serviceteam@ingolstadt.de. You can use the upload function on the job centre's website.

Contact and making an appointment:

If you have any questions, please call the Job Centre staff on $\sqrt{841305-45112}$.

Jobcenter | Bürgergeld, Leistungen zu Bildung und Teilhabe

Adolf-Kolping-Str. 10, 85049 IngolstadtIngolstadt

@jobcenter@ingolstadt.de

+49 (0) 84130545112

https://www.ingolstadt.de/Leben/Arbeit-Jobcenter/...

Opening hours:

Monday: 08:00 - 12:30, 13:30 - 16:00 Tuesday: 08:00 a.m. - 12:30 p.m.

Wednesday: 08:00 - 12:30

Thursday: 08:00 a.m. - 12:30 p.m., 1:30 p.m. - 5:30 p.m.

Friday: 08:00 a.m. - 12:30 p.m.

 \bigcirc Please note that personal consultations are only possible by prior appointment via the homepage. Without an appointment, there may be longer waiting times and a follow-up appointment may have to be arranged.





Questions about citizen's income - basic income support

Questions and answers on basic income support

Who can apply for Citizen's Income?

Anyone without sufficient means of subsistence can apply for Citizen's Income. This applies regardless of whether they are unemployed, on short-time work or self-employed. Self-employed people who can only work to a limited extent due to the pandemic are also entitled.

Prerequisites:

- Age: 15 to 65 years or up to the standard retirement age
- · Residence in Germany
- · Ability to work: At least three hours of work per day possible under normal conditions

What benefits are available?

Basic income support covers personal living expenses. Single people receive 449 euros. Children receive between 285 and 376 euros, depending on their age. The amount also depends on whether a partner in need of assistance lives in the household. Rental costs (net rent, ancillary costs, heating costs) can be covered. As a rule, the allowance is granted for at least six months.

How to submit an application?

People living in Ingolstadt can submit an informal application:

Jobcenter | Bürgergeld, Leistungen zu Bildung und Teilhabe

Adolf-Kolping-Str. 10, 85049 IngolstadtIngolstadt

@jobcenter@ingolstadt.de

4+49 (0) 84130545112

https://www.ingolstadt.de/Leben/Arbeit-Jobcenter/...

Forms and further information can be found on the website.

Do assets have to be used up first?

Anyone applying for basic income support between 1 March 2020 and 31 December 2022 does not have to use up their assets in the first six months. Prerequisite: The person does not have any significant realisable assets.

Realisable assets are deemed to be



13 Ingolstadt



- · Cash, savings, call money, securities
- There is no entitlement if the first member of the benefit community owns more than 60,000 euros. A limit of 30,000 euros applies to other members.
- Owner-occupied residential property does not generally count as significant assets.
 Pension assets are also not taken into account.

Is the partner's income taken into account?

Yes, if both live in the same household. They then form a joint household and live together.

Are rental costs covered?

Net rent, ancillary costs and heating costs are reimbursed. In the first six months, the actual costs are covered without limitation if the application was submitted between 1 March 2020 and 31 December 2022.

Are there additional benefits for children?

Yes, depending on their age, the <u>standard requirement</u> is 285 to 376 euros. Child benefit counts as income and is taken into account when calculating basic income support.

How long does the processing take?

The length of time depends on how quickly all the documents are submitted. As soon as the application has been approved, payment is always made one calendar day before the month of entitlement. Example: The claim for May will be paid out at the end of April.

What additional benefits are available?

Possible additional social benefits include

- · Child benefit
- housing benefit
- Child supplement

Some of these benefits cannot be received at the same time as basic income support.

Benefits under the AsylbLG

What are benefits under the <u>Asylum Seekers' Benefits Act</u> (AsylbLG)?

You can apply for benefits under the AsylbLG at the Social Welfare Office.

AsylbLG benefits include food, clothing, health care, housing, etc.

You must submit an application for this. You can do this in person on site or by e-mail, see \bigcirc "Your contact to us".



14



Who is entitled to benefits under the AsylbLG from the Ingolstadt Social Welfare Office?

People who live in the city of Ingolstadt and who are entitled to benefits in accordance with § 1 AsylbLG, i.e. people who have the following residence status

- · Residence permit
- Asylum application made, but asylum application not yet submitted
- · Residence permit
 - due to war in their home country in accordance with § 23 Para. 1 AufenthG
 - in accordance with § 25 Para. 4 S. 1 AufenthG
 - in accordance with § 25 Para. 5 AufenthG, if the decision on the suspension of deportation was made less than 18 months ago
 - Tolerated stay according to § 60a AufenthG
 - Enforceable deportees, even if the threat of deportation is not yet or no longer enforceable, e.g. GÜB
 - Spouses, life partners or underage children of persons to whom the above applies without themselves fulfil the requirements stated therein
 - Follow-up application according to § 71 AsylG or second application according to § 71a
 AsylG has been submitted
 - Residence permit according to § 24 AufenthG applied for

For further requirements, please refer to § 1 AsylbLG

What benefits can you apply for

You can apply for the following benefits:

- · Benefits to cover your
 - · necessary needs for
 - food
 - Accommodation and heating
 - · clothing
 - · Health care
 - · household durables and consumer goods
 - · and your necessary personal needs
- · Benefits in the event of illness, pregnancy and birth
- One-off needs, e.g. initial equipment for pregnancy, initial equipment for babies, initial equipment for the home
- Additional needs (e.g. during pregnancy)
- Education and participation (e.g. school supplies for your child, sports club for your child, music lessons, etc.)
- Family planning fund (various contraceptives)

There are many other benefits for your different life situations. Just get in touch with us!





 \mathbb{Q} Please contact us to apply for benefits under the Asylum Seekers' Benefits Act. You can do this in person on site or by e-mail, see "Your way to us"

In what form do I receive benefits?

Bavaria has introduced a payment card for the granting of benefits in accordance with the Asylum Seekers' Benefits Act (AsylbLG).

Benefit recipients under the AsylbLG living in Ingolstadt will receive their benefits for July 2024 on the new payment card for the first time.

Further information can be found here.

What documents do you need to bring?

- Application for benefits under the AsylbLG
- ID, proof of arrival, authorisation to stay or toleration, national passport if applicable, visa, residence permit from another country, etc.
- If you do not speak German or English, a person you trust who speaks these languages.
- It is important that you can communicate with the social welfare office.
- Proof of income and assets, for example
 - Employment contract and payslips for the last 3 months
 - Job centre or housing benefit notification
 - · Notification of child benefit
 - · Notification of education grant or BaföG
 - Bank statements for the last 3 months from all bank accounts in Germany and abroad, etc.)
- If you live with other people, e.g. spouse or children, their proof of income and assets (e.g. payslips, bank statements for the last 3 months from all bank accounts in Germany and abroad, etc.)
- if available:
- · Your rental certificate
- · Your health insurance card

Notes on requesting bank statements

You may black out or make the following unrecognisable on the account statements:

- Passages of the recipient and posting text for expenditure postings.
- Posting texts that contain information on specially protected data, e.g.
 - racial and ethnic origin,
 - · political opinions,
 - · religious and philosophical beliefs,
 - · trade union membership,
 - health or sex life.





The transaction must remain traceable for the audit (e.g. when transferring membership fees for political parties, the name of the party could be blacked out if the purpose of the transfer remains recognisable as "membership fee").

 \mathbb{Q} It is important that you are able to communicate with the Social Welfare Office. If you do not speak German or English, please speak to a person who speaks these languages and whom you trust.

 \mathbb{Q} The Social Welfare Office can only check the application if all the information has been provided in full and all the documents are available.

Your obligations - What must you tell the Social Welfare Office immediately?

In order to check whether you are entitled to benefits, you must co-operate in accordance with § 60 SGB I. If you do not do this, benefits may not be granted to you or may be withdrawn again.

You may be required to repay the benefit or, in the worst case, you may even be fined. Therefore, please always inform the Social Welfare Office immediately of any changes in your personal and financial circumstances.

For example

- Marriage
- Separation from spouse/partner
- pregnancy
- Birth of children
- Death of a person in the family
- Moving to another flat or accommodation
- · Moving in or out of flatmates
- · Relatives or a partner moving in
- Hospitalisation
- Staying in prison
- · Gifts of money from friends or relatives
- · Start of training, studies or school
- · Starting a job
 - As soon as you have accepted a job, you have 3 days to report this to the Social Welfare
 Office.
 - The Social Welfare Office will need the employment contract (and your work permit if applicable) and later your payslips.

☐ Important:

- If you work, you are no longer entitled to the full benefits under the AsylbLG, as your income is taken into account in the calculation.
- However, allowances and work equipment are taken into account so that not all of your wages are taken into account.



17 Ingolstadt



- In any case, your income means that you are in a better position.
- Your notification does not mean that you have to live without money for a month.
- · Your salary will only be taken into account once you have received it.
- · For example:
 - You start work on 10 August 2023 and receive your salary at the end of August 2023:
 - You will still receive full benefits for August and your wages will only be offset against the benefits for September 2023.

Learn German

German courses for refugees from Ukraine

What is an integration course?

The Federal Office for Migration and Refugees (BAMF) offers <u>integration courses</u>. In an integration course, you will learn German and many things about Germany. For example, on topics such as...

- · Work and career
- · Training and further education
- · Childcare and education
- shopping
- Housing
- · Rights and duties in Germany

If you are interested, please contact your local course organiser:

Kolping Akademie Ingolstadt | Sprachkurse

- **Q**Johannesstraße 11, 85049 Ingolstadt
- @info@kolping-ingolstadt.de
- +49 (0) 841933010
- https://kolping-akademie-ingolstadt.de/

Berufliches Fortbildungszentrum der Bayerischen Wirtschaft (bfz) | Berufliche Aus- und Weiterbildungen, Unterstützung bei der Vermittlung in Job oder Ausbildung und bei der Integration ins Berufsleben

- Viehmarktplatz 9, 85055 Ingolstadt
- @info-in@bfz.de
- +49 (0) 84198150





https://www.bfz.de/

Inlingua | Sprachkurse

- QLudwigstr. 18, 85049 Ingolstadt
- @info@inlingua-ingolstadt.de
- <u>+49 (0) 8418851850</u>
- https://www.inlingua-ingolstadt.de/

Volkshochschule Ingolstadt-Eichstätt | Kursangebot in den Bereichen Sprachen, Gesundheit, Beruf, Kultur

- **♀**Hallstraße 5, 85049 Ingolstadt
- @ingolstadt@vhs-in-ei.de
- **4**+49 (0) 8413051854
- https://www.vhs-in-ei.de/

Free PDF learning booklet

The platform buchstaben.com offers a free e-book for Ukrainian refugees. It explains the basics of the German language in a clear and understandable way. The book contains translations and phonetic transcriptions to make pronunciation easier.

Download the e-book: <u>Learning German as a Ukrainian refugee - free PDF learning booklet</u> (buchstaben.com)

Free online language courses

The Jicki app from Freiburg provides free German-Ukrainian and Ukrainian-German courses. They can be used without registration - both online and in the app.

Go directly to the courses: 😥 🔲 🔲 Learn German and Ukrainian for free | Безкоштовно вчити німецьку та українську (jicki.de)

Ingolstadt Employment Agency

Employment Agency

The Federal Employment Agency is responsible for everything to do with employment.

The Employment Agency is your point of contact:

- If you are looking for a job,
- · If you need help choosing a career in Germany,
- · If you need your qualifications recognised or similar.





 If your asylum procedure is still ongoing (Aufenthaltsgestattung) or if you are tolerated (Duldung).

The Employment Agency is your point of contact if you have any questions:

- on the transition from school to work (career counselling),
- · job placement,
- · counselling on further vocational training,
- for employer counselling (employer service).

Are you a refugee or receive citizen's allowance?

Then the job centre is your contact for advice and placement in the labour market.

Interested new immigrants with access to the labour market can contact the Employment Agency. Your personal data will be recorded. You will then be given a counselling appointment with the relevant specialist.

You can find most job vacancies in Germany on the Federal Employment Agency's job exchange. You can, for example

- · search for jobs in Germany and abroad,
- · create and maintain a personal profile,
- · apply for jobs online and
- receive suitable job offers by e-mail on request.

We can also support you on your way to a job in Germany with various measures, such as covering application costs, coaching and training courses.

Ingolstadt Employment Agency



Heydeckplatz 1

85049 Ingolstadt

@I ngolstadt@arbeitsagentu r.de



https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/ingolstadt

Www.arbeitsagentur.de/ukraine

0800/4555500 (employees)

0800/4555520 (employer)

0841/9338555 (local number)

Calls are free of charge for you.

Give us a call:

Mon - Fri from 08:00 - 18:00





Opening hours for personal unemployment registration:

Monday to Friday: 09:00 - 12:00

 \mathbb{Q} We are also available all day by prior appointment.

Job search:

h ttps://jobboerse.arbeitsagentur.de

Telephone counselling in Ukrainian or Russian

If you have any questions, you can also contact us by telephone. You can reach employees of the Employment Agency who speak Ukrainian and Russian on this number:

****0911/1787915

[™]Availability:

Monday to Thursday: 08:00 - 16:00

Friday: 08:00 - 13:00

Ukrainian vehicles & amp; driving licence

Vehicles with Ukrainian licence plates

Regulations for vehicles with Ukrainian licence plates

Ukrainian drivers who have lived in Germany for more than one year:

They must register their vehicle in Germany from 01.04.2024 at the latest. Otherwise they will have to pay a fine. What else needs to be considered can be found here:

Vehicle registrations are carried out by the local authorities at the vehicle registration office in your place of residence. As a rule, you must make an appointment in advance. You can find the registration office responsible for your place of residence and the opening hours (in German) here.

Compulsory: Motor vehicle liability insurance

Anyone who drives a motor vehicle in Germany requires motor vehicle liability insurance. It is not permitted to drive in Germany without valid insurance cover. This also applies to cars travelling to Germany from abroad.

An insurance policy taken out in the European Economic Area (EEA), a Green Card or the conclusion of a frontier insurance policy is required. From 1 April 2024, there will be a new regulation for Ukrainians who have been living in Germany for over a year: The vehicle must be registered in Germany from this date. Otherwise a fine may be imposed.

Information for Ukrainian drivers-german.pdf
Information for ukrainian drivers ukrainian.pdf
Information for Ukrainian drivers english.pdf

Ukrainian driving licence

CINTEGREAT
Great Integration.

21 Ingolstadt



Information on driving licences from Ukraine

Validity of Ukrainian driving licences

Anyone with a valid Ukrainian driving licence may drive vehicles in Germany. This only applies to the vehicle categories that were permitted in Ukraine.

Even if you have been living in Germany for more than six months, your driving licence remains valid. The prerequisite is that you have fled Ukraine because of the war and have EU protection status. No further documents are required.

Expired Ukrainian driving licences

If your driving licence has expired after 31.12.2021, it will remain valid. This rule applies during martial law and one year after its end.

An extension is not necessary. The rule only applies to driving licences that were first issued in Ukraine.

Lost Ukrainian driving licences

If you have lost your driving licence, the driving licence authority in Germany can issue a replacement document. To do this, you must prove that you had the driving licence. The document number is mandatory.

The authority will then check whether a replacement document can be issued. This will contain the details of your Ukrainian driving licence, but no German driving licence.

This regulation only applies as long as the EU protection status exists. The protection status currently ends on 04.03.2025.

Having your driving licence transferred

Anyone wishing to remain in Germany after their residence permit has expired must have their Ukrainian driving licence converted. The driving licence authority is responsible for this. It is advisable to take care of this in good time.

More information can be found on the BMDV website: www.bmdv.de.

Go to <u>www.bmdv.de</u>.

 \mathbb{Q} Further information <u>here</u>.

Fahrerlaubnisbehörde | Führerscheinstelle

♥ Wiechertstraße 1, 85055 Ingolstadt

@fuehrerscheinstelle@ingolstadt.de

4+49 (0) 8413051790

https://www.ingolstadt.de/F%C3%BChrerschein





Counselling services

Telephone counselling

Ukraine-Hotline Bavaria

****089/54497199

@kontakt@ukraine-hotline-bayern.de

Monday to Friday from 08:00 to 20:00

Citizens' hotline City of Ingolstadt

€0841/3051600

melder@ingolstadt.de

[™]Availability:

Monday to Friday: 8:00 a.m. - 12:30 p.m. Monday and Tuesday: 13:30 - 16:00

Thursday: 13:30 - 17:30

Help from the Upper Bavaria Psychiatric Crisis Service

Sometimes people feel very sad, angry or very worried. When this happens, they can call the Upper Bavaria Psychiatric Crisis Service. There are nice people there who will listen and help.

How can you contact the crisis service?

- You can call 08006553000.
- The call is free of charge.
- You can call every day, even at night. The crisis service is available around the clock.

What does the crisis service do?

- The staff will listen to you if you have problems.
- They will give you tips on how to deal with difficult situations.
- If necessary, they will help you find further support.

Conversations in different languages: The staff speak many languages. This means that people who don't speak German very well can also get help.

Why is the crisis service important?

Sometimes it helps just to talk to someone. The crisis service is there to support people when they don't know what to do next.

Migration advice centres

The migration advice centres in Ingolstadt offer individual social counselling for refugees and displaced persons from Ukraine.





Here, those affected receive information and support on their questions and on all topics relevant to their current situation. The counselling is provided by social education workers and social workers from the migration counselling centres.

Flüchtlings- und Integrationsberatung | Personen im laufenden Asylverfahren und Bleibeberechtigte bzw. Geduldete

- Phohe-Schul-Straße 3, 85049 Ingolstadt
- @beratung-asyl@ingolstadt.de
- **4**+49 (0) 84130550250
- https://www.ingolstadt.de/Fl%C3%BCchtlings-und-In...

Diakonie | Flüchtlings- und Integrationsberatung

- Schrannenstr. 5, 85049 Ingolstadt
- @info@dw-in.de
- +49 (0) 841933090
- https://dw-in.de/portfolio-items/fluechtlings-und...

Caritas Ingolstadt | Flüchtlings- und Integrationsberatung

- **Q** Jesuitenstraße 1, 85049 Ingolstadt
- @integrationsberatung@caritas-ingolstadt.de
- +49 (0) 8413090
- https://www.caritas-kreisstellen.de/alle-kreisste...

Jugendmigrationsdienst Ingolstadt | Flüchtlings- und Migrationsberatung Jugendliche

- Permoserstr. 69, 85057 Ingolstadt
- **4**+49 (0) 84188563813
- https://www.jugendmigrationsdienste.de/jmd/ingols...

Meeting places for Ukrainian refugees

Café International

Café International

Where: Ingolstadt City Theatre - Foyer Workshop Stage, Schlosslände 1, 85049 Ingolstadt

When: Monday and Wednesday from 15:00 to 17:30 (closed during the holidays)





In summer, the Café International takes place at other locations. Please enquire at the community centre.

The Café International is a meeting place for people from different cultures. Men, women, families and committed citizens come together here. Whether you are new to Germany or have lived here for a long time, everyone is welcome. You can chat, get help or simply meet new people. Once a month there are <u>special events</u> such as excursions or joint projects.

Events in the Augustinviertel and Monikaviertel neighbourhood centres

Events in the Augustinviertel neighbourhood centre

Stadtteiltreff im Augustinviertel | Sozialer Treffpunkt für Bewohnerinnen und Bewohner aus dem Augustin- und Monikaviertel , Sie sind herzlich willkommen

Stollstrasse 2, 85053 IngolstadtIngolstadt

@stadtteiltreff-augustinviertel@ingolstadt.de

<u>+49 (0) 84130545820</u>

https://www.ingolstadt.de/Leben/Soziales-Wohnen/S...

Family café of the family support centre in cooperation with the Augustinviertel district centre

When: Every Wednesday from 3:30 pm to 5:30 pm (not during the holidays)

Where: Augustinviertel neighbourhood centre, Stollstraße 2

What: A meeting place for families. Parents and their children can come together here to chat and spend time together. There are games and opportunities to get to know each other.

German conversation group for women

What: Do you already speak some German and would like to talk to other women? Then come to the conversation group for women.

When: Wednesdays from 09:30 - 11:00, there is no meeting during the holidays.

Where: in the Augustinviertel neighbourhood centre

Registration: Please register in advance at the neighbourhood office, as the number of

participants is limited.

Costs: participation is free of charge

Intercultural women's breakfast

What: Intercultural and intergenerational women's breakfast in the Augustinviertel neighbourhood meeting place: visitors can get to know each other, exchange ideas and enjoy a breakfast with food from different countries together in a cosy atmosphere. Ideas and topics are collected and speakers are invited to the next breakfast meetings to provide information on these topics.





When: Tuesday, 29 April / 3 June / 1 July / 23 September / 28 October / 25 November / 16

December

each from 9.30 am to 12.00 pm

Where: Augustinviertel neighbourhood centre

 \mathbb{Q} Just drop by, you are very welcome.

 \mathcal{P} We are very happy to receive small culinary souvenirs for the breakfast.

Language mentoring

What: Volunteers practise speaking German with people who are in the process of learning the German language.

When: By individual arrangement, meetings are held once or twice a week in the Augustinviertel neighbourhood centre, where German is spoken and practised together.

The programme is **only** aimed at residents of the **Augustin and Monikaviertel** districts.

IN VIA - Offers for women - Life in Bavaria

IN VIA Bayern e.V.

This association supports girls and women through social programmes and projects. The events are aimed at women and children of all nationalities.

IN VIA Bayern e.V.

Catholic association for girls' and women's social work

Maistraße 5 - 80337 Munich

40 **8951266** 1911

偏0 **8951266** 1929

@i <u>nfo@inv</u> ia-bayern.de

www.invia-bayern.de

The course series is offered by the Bavarian State Ministry of the Interior, Sport and Integration:

- for people with a migration background who are authorised to stay permanently,
- · Asylum seekers with good prospects of remaining in Germany
- Persons who are in possession of an "Beschäftigungsduldung" according to § 60d of the Residence Act.

Reality of life in Bavaria

The "Lebenswirklichkeit in Bayern" project is a programme for women and children with a migration background who are entitled to stay in Bavaria.





The aim is to strengthen the women's self-confidence and their own abilities.

Life in their new home is often a challenge for foreign women. They therefore need competent support and guidance in order to familiarise themselves with German culture and values.

The project participants are supported in their integration efforts by means of practical, everyday activities. They learn how to actively organise their everyday lives and participate in social life. Their culture and existing resources are recognised, valued and encouraged.

You can find all information here IN VIA BAYERN E.V. - Lebenswirklichkeit in Bayern

Flyer LW for March 2025 Ingolstadt.pdf

Life in Bavaria

The aim of the course is to provide participants with practical help for their life in Bavaria and to familiarise them with our way of life.

- How does everyday life work in Bavaria?
- · How do we want to live together?
- What are the underlying values?
- · What is important for our peaceful coexistence?

Flyer LiB Ingolstadt March 2025.pdf

Free children's books in Ukrainian

Our picture book cinemas in Ukrainian!

We want to do something as quickly as possible to make it easier for the many Ukrainian children to arrive here.

At least as much as we can with stories. Picture books for download are particularly suitable for this. With the support of helpers, they can perhaps be used for comforting read-aloud situations and break down speechlessness.

So how do the stories get to the young refugees from Ukraine? Your help is needed here! We would like to thank you on behalf of everyone involved for downloading, distributing and reading the titles aloud!

Free children's books in Ukrainian

What is a picture book cinema?

Reading a picture book in a large group is much more fun when everyone can look at the pictures. That's what the picture book cinema is for. We have created a picture book cinema for the titles listed below. You are welcome to download them as PDF files. You can project the books onto a screen using a projector, for example. Or show them while reading aloud. This makes the reading a special experience for everyone!

What does the download cost?

The data costs you nothing. This is a service provided by the Penguin Random House publishing group. It goes without saying that the content has only been released by the copyright holder for





use as part of a picture book cinema programme. Any other use, in whole or in part, as well as reproduction, broadcasting, commercial presentation and rental are not permitted.

Penguin.de/further free picture book cinema

